



1054 Budapest, Alkotmány u. 5.

Levélcím: 1391 Budapest 62. Pf.: 211.

Telefon: (06-1) 472-8865, **Fax:** (06-1) 472-8860

Ügyszám: Vj/79/2015.

Iktatószám: Vj/79-6 /2015.

A Gazdasági Versenyhivatal eljáró versenytanácsa a Nagy Zoltán ügyvezető által képviselt **Katedra Nyelviskola Kft.** (1061 Budapest, Anker köz 1-3.) eljárás alá vont ellen fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmának feltételezett megsértése miatt lefolytatott Vj/91/2013. számú versenyfelügyeleti eljárásban előírt kötelezettségek ellenőrzése céljából elrendelt utóvizsgálatban meghozta az alábbi

v é g z é s t .

Az eljáró versenytanács az utóvizsgálatot megszünteti.

A végzéssel szemben a közléstől számított 8 napon belül a Gazdasági Versenyhivatalnál benyújtott vagy ajánlott küldeményként postára adott, a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bírósághoz címzett jogorvoslati kérelemmel lehet élni.

INDOKOLÁS

I.

Az előzmények

1. A Gazdasági Versenyhivatal a Katedra Nyelviskola Kft. (a továbbiakban: Katedra vagy eljárás alá vont) ellen a fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmának feltételezett megsértése miatt lefolytatott Vj/91/2013. számú versenyfelügyeleti eljárásban¹ hozott végzésben elrendelt kötelezettségek teljesülésének ellenőrzése céljából 2015. július 30-án utóvizsgálatot rendelt el.
2. Az utóvizsgálat kiterjedt a Katedra által vállalt, a Vj/91-24/2013. számú végzésben kötelezővé tett vállalkozások teljesítésének ellenőrzésére.
3. A Gazdasági Versenyhivatal eljáró versenytanácsa a Vj/91/2013. számú versenyfelügyeleti eljárásban a 2014. július 31-én kelt Vj/91-24/2013. számú végzésével – a versenyfelügyeleti

¹ A versenyfelügyeleti eljárás megindításának napja: 2013. november 22.

eljárás egyidejű megszüntetése mellett – az eljárás alá vont által vállalt alábbi kötelezettségek teljesítését rendelte el:

- A) A Katedra vállalta, hogy a kötelezettségvállalását elfogadó versenytanácsi végzés kézhezvételtől számított 15. napon belüli időponttól kezdődő 6 hónapos időszakon keresztül a végzés rendelkező részét változatlan formában, valamint a végzés teljes szövegére mutató linket a www.katedra.hu című honlapján folyamatosan megjeleníti, illetve az ugyanezen 6 hónapos időszakban kiküldésre kerülő havi e-mail hírlevelében közzéteszi.
 - B) A Katedra vállalja, hogy egy független kutatócéggel a nyelviskolák által képviselt minőségről a kötelezettségvállalását elfogadó versenytanácsi végzés kézhezvételtől számított 12 hónapon belül a (két nyelviskoláról tapasztalattal rendelkező) célcsoport vonatkozásában reprezentatív közvélemény-kutatást végeztet.
 - C) A Katedra vállalja, hogy vállalásai teljesítését az A), illetve a B) pontban írt határidők elteltét követő 1-1 hónapon belül – az A) pont szerinti megjelenések, illetve a B) pont szerinti közvélemény-kutatás másolatának megküldésével – a Gazdasági Versenyhivatal számára külön felhívás nélkül igazolja.
 - D) A jövőre nézve a Katedra vállalja, hogy minőséggel kapcsolatos piacelsőségi állítást csak olyan esetben alkalmaz, ha a fenti B) pont szerint lefolytatott közvélemény-kutatás adatai a kereskedelmi kommunikációban alkalmazott állítást alátámasztják.
4. A Vj/91-24/2013. számú végzését az eljárás alá vont jogi képviselője 2014. július 31-én vette át.²
5. Az utóvizsgálat elrendelésére azért került sor, mert a tisztességtelen piaci magatartás és a versenykorlátozás tilalmáról szóló 1996. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Tpv.) – a Vj/91/2013. számú versenyfelügyeleti eljárás indításakor hatályos – 76. §-ának (2) bekezdése alapján a vizsgáló utóvizsgálatot tart a Tpv. 75. § szerinti végzésben meghatározott kötelezettség teljesítésének ellenőrzése érdekében.

II.

Az utóvizsgálat során feltárt tényállás

6. Az eljárás alá vont vállalkozás a Vj/79-3/2015. számon átemelt, 2015. májusban kelt iratokkal tájékoztatta a Gazdasági Versenyhivatalt a vállalásai teljesítéséről. Az utóvizsgálat során az eljárás alá vont a 2015. augusztusban kelt, Vj/79-2/2015. számú irattal egészítette ki a nyilatkozatait.
7. Tekintettel arra, hogy az eljárás alá vont a kötelezettségvállalásról szóló végzést 2014. július 31-én vette át, a maradéktalan teljesítés érdekében
- az A) pontbeli kötelezettségvállalás teljesítése megkezdésének határideje 2014. augusztus 15. volt, és ehhez képest 2015. február 15-ig kellett folytatni a teljesítést,
 - a B) pontbeli kötelezettségvállalást 2015. július 31-ig kellett megvalósítani,

² Az átvételt igazoló tértivevény a Vj/79-3/2015. számú iratban található.

- a C) pontbeli igazolási kötelezettség a két előző vállalás teljesítési idejének függvénye, mivel azok befejezését követő egy hónapon belül várt el az eljáró versenytanács igazolást,
- a D) pontbeli – tartózkodási jellegű – kötelezettségvállalás folyamatos.

8. Az egyes vállalások teljesítése és igazolása kapcsán az alábbiak állapíthatók meg.

A Vj/91-24/2013. számú végzés rendelkező részének A) pontjában foglalt vállalások teljesítése

9. Az eljárás alá vont a kötelezettségvállalásról szóló Vj/91-24/2013. számú végzés rendelkező részének A) pontjában foglalt vállalások teljesítésének igazolására az alábbi dokumentumokat csatolta:

- Katedra által 2014. július 31-ét követően³ megküldött hat hírlevél⁴ (amelyek tartalmazzák a Vj/91-24/2013. számú végzés rendelkező részét változatlan formában, valamint a végzés teljes szövegére mutató linket⁵ a jelen végzés mellékletének I. pontja szerint),
- a www.katedra.hu honlap nyitó oldaláról készített 2015. augusztus 17-i képernyőmentés (amely tartalmazza a „Tájékoztatás GVH eljárásról” linket a jelen végzés II. számú melléklete szerint),
- a www.katedra.hu/tartalom/tajekoztatas-gvh-eljarasrol aloldalról készített 2015. augusztus 18-i képernyőmentés⁶ (amely tartalmazza a kötelezettségvállalásról szóló végzés rendelkező részét változatlan formában, valamint a kötelezettségvállalásról szóló végzés teljes szövegére mutató linket),
- a www.katedra.hu honlap nyitó oldalának adminisztrációs felületéről készített 2015. augusztus 17-i képernyőmentés.⁷

10. Az eljárás alá vont nyilatkozata⁸ szerint 2014. augusztus 7-én 20 óra 26 perckor, tehát a Vj/91-24/2013. számú végzés 2014. július 31-én történő kézhezvételétől számított 15 napon belül megjelenítette a www.katedra.hu honlapon a végzés rendelkező részét változatlan formában, valamint a végzés teljes szövegére mutató linket.

11. A megjelenítés a megjelölt időponttól kezdve folyamatos és a nyilatkozat megtételének időpontjában (2015. május 20-án) is elérhető. Az eljárás alá vont továbbá előadta, hogy amennyiben a honlapon változás történt volna, azt az ún. adminisztrációs felületen a frissítés dátuma jelezné.

12. Az eljárás alá vont nyilatkozata szerint a végzés rendelkező része és a végzés teljes szövegére mutató link a www.katedra.hu főoldalon, az alsó menüsorban a „Tájékoztatás GVH eljárásról” linkre kattintva érhető el közvetlenül⁹ (<http://katedra.hu/tartalom/tajekoztatas-gvh-eljarasrol>).¹⁰ Az eljáró versenytanács megjegyzi, hogy a tájékoztatás elérhető még a jelen végzés keltének napján is.

³ 2014. augusztus 19-én, szeptember 26-án, október 27-én, december 1-jén és 19-én, 2015. január 28-án

⁴ Vj/79-3/2015. számú irat 1. számú melléklete

⁵ http://gvh.hu/data/cms1029197/Vj091_2013_v.pdf

⁶ Vj/79-3/2015. számú irat 1. számú melléklete

⁷ Vj/79-2/2015. számú irat 1. számú melléklete

⁸ Vj/79-2/2015. és Vj/79-3/2015. számú iratok

⁹ Vj/79-2/2015. számú irat

¹⁰ Vj/79-3/2015. számú irat

A Vj/91-24/2013. számú végzés rendelkező részének B) pontjában foglalt vállalás teljesítése

13. Az eljárás alá vont csatolta a Vj/91-24/2013. számú végzés rendelkező részének B) pontja szerinti közvélemény-kutatást.¹¹
14. A kutatást az Ipsos Média-, Vélemény- és Piackutató Intézet végezte, „Kutatás a nyelviskolák ismertségéről és kedveltségéről a Katedra nyelviskola számára” címmel. Az adatfelvételre 2014. november és 2015. március között került sor.
15. Az eljárás alá vont nyilatkozata¹² szerint a kutatás – omnibusz felmérések keretében – öt hullámban került lebonyolításra. A több ezres mintanagyságú felmérésekből összesen 104 fő felelt meg a kutatás célcsoportjának, azaz 104 személy rendelkezett tapasztalattal két nyelviskoláról. Az eljárás alá vont nyilatkozatában kifejtette, hogy ezzel álláspontja szerint teljesült az a mintaelemszám, amely ilyen alacsony elérési célcsoport esetében szakmailag elfogadott, így a kutatás eredményei minden szempontból reprezentatívnak tekinthetők.
16. A kutatás – 2015. április 23-án kelt – ismertetése¹³ szerint:

„A kutatás főbb céljai (...) Az egyes nyelviskolákkal kapcsolatos vélemények, értékelések feltérképezése”

„A kutatás háttere

- Az Ipsos Média-, Vélemény- és Piackutató Intézet a Katedra Nyelviskola Hálózat megbízásából 2014/2015-ben végzett kutatása azt vizsgálja, hogy az emberek hogyan vélekednek a Katedráról és a konkurens nyelviskolákról.

- 5 reprezentatív omnibusz kutatási hullám aggregálásából állítottunk elő egy adatbázist, amely 5230 (5-ször 1046) személyt tartalmazott”

„Reprezentatív: Egy minta hűen tükrözi az alapsokaság tulajdonságait. Például, ha nem szerint reprezentatív a minta, akkor körülbelül ugyanannyi nő van arányaiban a mintában, mint az alapsokaságban.”

„Célcsoport: Azon személyek, akiknek el akarjuk adni a terméket vagy akiknek a viselkedését és attitűdjét meg szeretnénk érteni. Jelen esetben azokat tekintjük célcsoportnak, akiknek legalább két nyelviskolával van tapasztalatuk.”

„Az aggregált adatbázisból egy szűrőkérdőív alapján megállapítottuk, hogy kik azok, akik vagy akiknek a családtagja legalább két nyelviskolába járt az elmúlt 5-6 évben. A jelen kutatást az ő körükben végeztük el, így 104 fő felelt meg a jelen kutatás feltételének az 5230-ból.”

„Válaszadók: Legalább két nyelviskoláról van tapasztalatuk (vagy saját vagy közvetlen hozzátartozón keresztül)

Szűrőkérdésnek megfelelő válaszadók száma: 104 fő (5320 főből)

Adatfelvétel ideje: 2014. november – 2015. március

Reprezentativitás: Reprezentatív a legalább két nyelviskoláról tapasztalattal rendelkezőkre nem, korcsoport, végzettség, településtípus és régió szerint”

¹¹ Vj/79-3/2015. számú irat 2. számú melléklete

¹² Vj/79-3/2015. számú irat

¹³ Vj/79-3/2015. számú irat

„A célcsoport, vagyis azok, akiknek van tapasztalatuk legalább két nyelviskolával inkább AB vagy C státuszúak és az átlagnál jobban iskolázottak. Azonban még az idősebbek is vagy a kisebb településen élők is rendelkeznek valamilyen tapasztalattal a nyelviskolákról.”

A Vj/91-24/2013. számú végzés rendelkező részének C) pontjában foglalt vállalás teljesítése

17. A Vj/91-24/2013. számú végzés rendelkező részének C) pontjában foglalt vállalás teljesítését az eljárás alá vont a 2015. május 20-án kelt, Vj/91-25/2013. számon iktatott, és a jelen eljárás iratai közé Vj/79-3/2015. számú irattal átemelt adatszolgáltatás benyújtásával, külön felhívás nélkül igazolta (a 8-15. pontok szerinti tartalommal).

A Vj/91-24/2013. számú végzés rendelkező részének D) pontjában foglalt vállalás teljesítése

18. Az eljárás alá vont minőséggel kapcsolatos piacelsőségi állítás alkalmazására vonatkozóan információt nem szolgáltatott. Az eljárás alá vont nyilatkozata¹⁴ szerint csupán a tervei között szerepel, hogy a 12-15. pontok szerinti piackutatás eredményeit jövőbeni kampányai során felhasználja.
19. A vizsgálat nem tárt fel olyan információt, amely azt valószínűsítene, hogy az eljárás alá vont a Vj/91-24/2013. számú végzés meghozatalát követően a minőségre vonatkozó – és reprezentatív, szakmailag megfelelő közvélemény-kutatás adatai által alá nem támasztott - piacelsőségi állítás eljárás alá vont általi alkalmazását tette volna valószínűsíthetővé.

III.

Jogi háttér

20. Tekintettel arra, hogy a jelen ügyet megalapozó versenyfelügyeleti eljárás 2013-ban indult és az abban vizsgált magatartás is korábbi, a jelen utóvizsgálati versenyfelügyeleti eljárásban is a Tptv. és a fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmáról szóló 2008. évi XLVII. törvény (a továbbiakban: Fttv.) 2014. július 1. előtti, így az alapügy indításakor hatályos eljárási rendelkezései az irányadóak.
21. Az Fttv. 19. §-ának c) pontja alapján a Gazdasági Versenyhivatal a kereskedelmi gyakorlat tisztességtelenségének megállapítására irányuló versenyfelügyeleti eljárásában a Tptv. rendelkezéseit alkalmazza, az Fttv.-ben meghatározott eltérésekkel.
22. A Tptv. 75. §-ának (1) bekezdése értelmében, ha hivatalból indult versenyfelügyeleti eljárásban vizsgált magatartás tekintetében az ügyfél kötelezettséget vállalt arra, hogy magatartását meghatározott módon összhangba hozza a törvény, illetve az EK-Szerződés 81-82. cikkének rendelkezéseivel, és a közérdek hatékony védelme e módon biztosítható, az eljáró versenytanács végzéssel – az eljárás egyidejű megszüntetésével – kötelezővé teheti a vállalás teljesítését, anélkül, hogy a végzésben a törvénysértés megvalósulását, vagy annak hiányát megállapítaná. A végzés ellen külön jogorvoslatnak van helye (82. §).
23. A Tptv. 75. §-ának (2) bekezdése alapján az (1) bekezdés szerinti végzés meghozatala nem zárja ki azt, hogy az ügyben – a körülmények lényeges változása miatt, illetve akkor, ha a végzés a döntés meghozatala szempontjából fontos tény félrevezető közlésén alapult – újabb versenyfelügyeleti eljárás kerüljön megindításra. Az újabb versenyfelügyeleti eljárás során rendelkezni kell a korábban az (1) bekezdés alapján hozott végzésről.

¹⁴ Vj/79-3/2015. számú irat

24. Az Fttv. 27. §-ának (3) bekezdése rögzíti, hogy a Tptv. 75. §-a szerinti kötelezettségvállalás alkalmazásának akkor is helye lehet, ha az ügyfél a vizsgált magatartással időközben felhagyott. Ilyen esetben a magatartás megismétlésétől való tartózkodásra lehet kötelezettséget vállalni.
25. A Tptv. 76. §-a (1) bekezdésének a) pontja alapján a vizsgáló utóvizsgálatot tart a 75. § szerinti végzésben meghatározott kötelezettség teljesítésének ellenőrzése érdekében. A (4) bekezdés a) pontja rögzíti, hogy az eljáró versenytanács a vizsgáló jelentése alapján az (1) bekezdés a) pontja szerinti esetben, ha az ügyfél a kötelezettséget nem teljesítette, végzéssel bírságot (78. §) szab ki, kivéve, ha a körülmények változására tekintettel a kötelezettség teljesítésének kikényszerítése nem indokolt; ilyen esetben, továbbá akkor, ha az ügyfél a kötelezettséget teljesítette, az utóvizsgálatot végzéssel megszünteti.
26. A Tptv. 76. §-ának (3) bekezdése értelmében az utóvizsgálatra a versenyfelügyeleti eljárásra vonatkozó rendelkezéseket kell megfelelően alkalmazni.
27. A Tptv. 44. §-ának (1) bekezdése szerint a versenyfelügyeleti eljárásra – a törvényben meghatározott szűk körű kivételtől eltekintve – a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) rendelkezéseit kell alkalmazni.
28. A Tptv. 82. §-ának (1) bekezdése szerint az eljáró versenytanácsnak a versenyfelügyeleti eljárás során hozott végzése ellen külön jogorvoslatnak csak akkor van helye, ha azt a Ket. vagy a Tptv. megengedi. A Ket. 98. § (3) bekezdésének c) pontja értelmében önálló fellebbezésnek van helye az eljárást megszüntető végzés ellen.

IV.

A jogi értékelés

29. A fentebb ismertetett tényállásra a Tptv. 76. §-ában foglalt – utóvizsgálatra vonatkozó – rendelkezései alkalmazandók tekintettel arra, hogy az eljárás alá vont vállalkozással szemben a fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmának feltételezett megsértése miatt indított Vj/91/2013. számú versenyfelügyeleti eljárást – az eljárás alá vont kötelezettségvállalásának végzéssel történő előírása mellett – az eljáró versenytanács megszüntette.
30. Az ismertetett magatartás értékelésére a Tptv. 76. §-ának (1) bekezdés a) pontja alapján indult utóvizsgálat keretében került sor.
31. Az eljáró versenytanács egyrészt azt értékelte, hogy az eljárás alá vont (időben) teljesítette-e vállaltait, másrészt azt, hogy a teljesítéseket megfelelően és időben igazolta-e.
32. Az eljáró versenytanács elsődlegesen megállapítja, hogy az eljárás alá vont még az utóvizsgálati versenyfelügyeleti eljárás megindítása előtt önként nyújtotta be az egyes vállaltak igazolásait.
33. Az A) pontbeli vállaltak teljesítése kapcsán megállapítható, hogy az eljárás alá vont a Vj/91-24/2013. számú végzés rendelkező részét és a végzés (a Gazdasági Versenyhivatal honlapjáról elérhető) teljes szövegére mutató linket a végzés 2014. július 31-én történő kézhezvételét követő 7. napon, 2014. augusztus 7-én, azaz a végzés kézhezvételétől számított 15 napon belül (2015. augusztus 15. előtt) a www.katedra.hu honlapon (annak nyitóoldaláról

elérhető módon) megjelenítette. A tájékoztatás a jelen végzés keltének napján is elérhető, így megállapítható, hogy az eljárás alá vont a vállalt 6 hónapos közzétételi időtartamot teljesítette, azt (2015. február 7-ét követően) meghaladta.

34. A rendelkezésre álló adatok alapján az is rögzíthető, hogy az eljárás alá vont a végzés rendelkező részét a honlapon változatlan formában jelenítette meg. A honlapon közzétett tájékoztatás részét képezte a végzés rendelkező részében foglalt, az eljárás alá vont jogorvoslati jogára figyelmeztető bekezdés is (lásd a jelen végzés mellékletét).
35. Megállapítható továbbá, hogy a Vj/91-24/2013. számú végzés kézhezvételét követő 6 hónapos időszakban kiküldött hat hírlevél (lásd a 9. pontot) is mind tartalmazza a Vj/91-24/2013. számú végzés rendelkező részében foglalt kötelezettségvállalásokat változatlan formában (az eljárás alá vont jogorvoslati jogára figyelmeztető bekezdés nélkül), valamint a a Vj/91-24/2013. számú végzés teljes szövegére mutató linket.
36. Az eljáró versenytanács megállapítja, hogy a végzés rendelkező részének megjelenítését, így a vállalat maradéktalan teljesítését nem érinti érdemben, hogy az eljárás alá vont jogorvoslati jogára figyelmeztető bekezdést tartalmazza-e a tájékoztatás vagy sem. Az eljárás alá vont tehát a vállalásai ezen pontját maradéktalanul teljesítette.
37. A Vj/91-24/2013. számú végzés rendelkező részének B) pontjában foglalt vállalat teljesítése (lásd a 15-16. pontokat) kapcsán is megállapítható annak maradéktalan volta, mivel
 - az Ipsos Média-, Vélemény- és Piackutató Intézet független kutatócég,
 - a felmérés a nyelviskolák által képviselt szubjektív minőségre irányult,
 - a kutatásra a kötelezettségvállalását elfogadó versenytanácsi végzés kézhezvételtől számított 12 hónapon belül, azaz 2015. július 31. előtt került sor,
 - a mintába a két nyelviskoláról tapasztalattal rendelkező személyek kerültek,
 - a kutatás reprezentatív volt.
38. A Vj/91-24/2013. számú végzés rendelkező részének C) pontjában foglalt vállalat az A) és B) pontbeli vállalatok igazolási kötelezettségének teljesítésére vonatkozik és határideje az előző vállalatok teljesítési idejétől is függ, bár a Vj/91-24/2013. számú végzés úgy fogalmazott, hogy az eljárás alá vontnak a vállalásai teljesítését az A), illetve a B) pontban írt határidők elteltét követő 1-1 hónapon belül kell igazolnia.
39. A B) pontbeli kötelezettség határideje egyértelműen 2015. július 31. volt, így megállapítható, hogy az eljárás alá vont ezen pont teljesítését – bár azt 2015. augusztus 31-ig megtehetette volna – már korábban, 2015. május 20-i beadványával igazolta. Megállapítható továbbá, hogy a Vj/91-24/2013. számú végzés rendelkező részének C) pontja szerinti vállalat az eljárás alá vont a végzés rendelkező részének B) pontja szerinti kötelezettség tekintetében határidőben teljesítette.
40. Az A) pontbeli kötelezettségvállalás igazolásának határideje – a kötelezettségvállalásról szóló végzés nem egyértelmű megfogalmazása miatt – azonban kérdéseket vethet fel, tekintettel arra, hogy
 - a honlapi tájékoztatás még folyamatban van,

- a végzés 6 hónapos közzétételi időszakot írt elő, ezen időszak vége azonban egyértelműen nem tekinthető mulasztott határidőnek a honlap esetében, ha a teljesítés még tart,
- az utolsó hírlevél 2015. január 28-i kiküldését követő egy hónapon belül (azaz 2015. február 28-ig) az eljárás alá vont nem igazolta ugyan azok megtörténtét, de a hírlevelek kiküldésének igazolása – az egyik lehetséges értelmezés szerint – az A) pontra tekintettel a honlapi igazolásokhoz kapcsolódik, annak idejét osztja.

41. Amennyiben az A) pont esetében a szigorúbb teljesítési-határidő meghatározást tekintjük, akkor a teljesítési időszak a 2014. augusztus 15. (illetve a közzétételre tekintettel 2014. augusztus 7.) napjától számított 6 hónapra tekintettel 2015. február 15. (illetve 2015. február 7.) napjáig tartott. Így az eljárás alá vontnak a végzés rendelkező részének és a teljes szövegére mutató linknek a honlapon és a hírlevelekben történő közzétételét 2015. március 15-ig (illetve 2015. március 7-ig) kellett volna igazolnia.
42. Az eljárás alá vont az igazolási kötelezettségének a 2015. május 20-án kelt beadványával¹⁵ tett eleget, így a legszigorúbb értelmezés szerint az eljárás alá vont a Vj/91-24/2013. számú végzés rendelkező részének C) pontja szerinti vállalást a végzés A) pontja szerinti kötelezettségek tekintetében határidőn túl teljesítette.
43. Tekintettel azonban arra, hogy az eljárás alá vont minden kötelezettségét igazolta, a honlapi tájékoztatás még folyamatban van (tehát ebben a körben az eljárás alá vont túlteljesítette a vállalását), az igazolás a B) pont szerinti kötelezettség teljesítésének igazolásához kapcsolódott, továbbá maga a Vj/91-24/2013. számú végzés sem rögzítette egyértelműen az egyes vállalat-elemek igazolási határidejét, illetve azok viszonyát, az eljáró versenytanács álláspontja szerint az eljárás alá vont igazolási mechanizmusa sem kifogásolható egyértelműen, így a C) pontbeli vállalat teljesítését, annak időbeliségét sem sérelmezte.
44. A Vj/91-24/2013. számú végzés D) pontjába foglalt vállalat kapcsán megállapítható, hogy nem ismert olyan tény vagy körülmény, amely szerint a Vj/91-24/2013. számú végzés meghozatalát követően az eljárás alá vont szolgáltatásának minőségére vonatkozó, közvélemény-kutatás adatai által alá nem támasztott piacelsőségi állítást alkalmazott volna. Ezen pont teljesítésének hiánya tehát nem valószínűsíthető.
45. Az eljáró versenytanács ezen felül megállapítja, hogy a Vj/91-24/2013. számú rendelkező részében foglalt kötelezettségvállalás a célját elérhette, a kötelezettségvállalás teljesült elemei alkalmasak voltak arra, hogy a fogyasztói tudatosságot növeljék és a piaci szereplőknek iránymutatásul szolgáljanak.
46. Az eljáró versenytanács a fentiekre tekintettel megállapította, hogy a Vj/91-24/2013. számú végzés rendelkező részének A) - D) pontjaiban foglalt vállalatok határidőben teljesültek és azokat az eljárás alá vont (döntően) határidőben igazolta is, ezért az eljáró versenytanács az utóvizsgálatot megszünteti a Tpv. 76. §-a (4) bekezdésének a) pontja alkalmazásával.

¹⁵ Vj/79-3/2015. számú irat

V.

Egyéb kérdések

47. Az Fttv. 10. §-ának (3) bekezdése szerint a Gazdasági Versenyhivatal kizárólagos hatáskörrel rendelkezik a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmának megsértése miatt indított ügyekben, ha a kereskedelmi gyakorlat a gazdasági verseny érdemi befolyásolására alkalmas.
48. A Gazdasági Versenyhivatal illetékességét a Tpvt. 46. §-a állapítja meg.
49. Az utóvizsgálat tekintetében a Gazdasági Versenyhivatal hatáskörét a Tpvt. 76. §-a alapozza meg.
50. Az eljáró versenytanács felhívja a figyelmet, hogy a kötelezettségek (különös tekintettel a D) pontbeli kötelezésre) további teljesítését a Gazdasági Versenyhivatal újabb utóvizsgálati eljárás(ok) keretében ellenőrizheti.
51. A végzés elleni jogorvoslati jogot a Tpvt. 82. §-a, illetve a Ket. 98. §-a (3) bekezdésének c) pontja biztosítja.

Budapest, 2015. szeptember 28.

dr. Szoboszlai Izabella s.k.

előadó versenytanácsstag

Dr. Bara Zoltán s.k.

versenytanácsstag

dr. Berki Ádám s.k.

versenytanácsstag

MELLÉKLET

I. Az eljárás alá vont hírleveleiben megjelenő tájékoztatás a Vj/91-24/2013. számú végzés rendelkező részéről és a végzés teljes szövegére mutató linkről

Tájékoztatás GVH eljárásról

A Gazdasági Versenyhivatal a Vj/091/2013. sz. versenyhivatali eljárásban a Katedra Nyelviskola Kft. (a továbbiakban: Katedra) 2009 és 2013 között végzett ismertségi felméréseinek eredményeit, illetve a felmérésekből levont következtetéseknek a Katedra kereskedelmi gyakorlatában történő megjelenítését vizsgálta.

Az eljáró versenytanács – a jelen versenyfelügyeleti eljárás egyidejű megszüntetésével – kötelezi a Katedra Nyelviskola Kft.-t (a továbbiakban: Katedra vagy eljárás alá vont) az általa tett, alábbiak szerinti vállalások teljesítésére:

- A) A Katedra vállalja, hogy a kötelezettségvállalását elfogadó versenytanácsi végzés kézhezvételétől számított 15. napon belüli időponttól kezdődő 6 hónapos időszakon keresztül a végzés rendelkező részét változatlan formában, valamint a végzés teljes szövegére mutató linket a www.katedra.hu című honlapján folyamatosan megjeleníti, illetve az ugyanezen 6 hónapos időszakban kiküldésre kerülő havi e-mail hírlevelében közzéteszi.
- B) A Katedra vállalja, hogy egy független kutatócéggel a nyelviskolák által képviselt minőségről a kötelezettségvállalását elfogadó versenytanácsi végzés kézhezvételétől számított 12 hónapon belül a (két nyelviskoláról tapasztalattal rendelkező) célcsoport vonatkozásában reprezentatív közvélemény-kutatást végeztet.
- C) A Katedra vállalja, hogy vállalásai teljesítését az A), illetve a B) pontban írt határidők elteltét követő 1-1 hónapon belül – az A) pont szerinti megjelenések, illetve a B) pont szerinti közvélemény-kutatás másolatának megküldésével – a Gazdasági Versenyhivatal számára külön felhívás nélkül igazolja.
- D) A jövőre nézve a Katedra vállalja, hogy minőséggel kapcsolatos piacelsőségi állítást csak olyan esetben alkalmaz, ha a fenti B) pont szerint lefolytatott közvélemény-kutatás adatai a kereskedelmi kommunikációban alkalmazott állítást alátámasztják.

A végzés teljes szövege: http://www.gvh.hu/data/cms1029197/Vj091_2013_v.pdf

II. Az eljárás alá vont honlapján található tájékoztatás a Vj/91-24/2013. számú végzés rendelkező részéről és a végzés teljes szövegére mutató linkről

Tájékoztatás GVH eljárásról

A Gazdasági Versenyhivatal a Vj/091/2013. sz. versenyhivatali eljárásban a Katedra Nyelviskola Kft. (a továbbiakban: Katedra) 2009 és 2013 között végzett ismertségi felméréseinek eredményeit, illetve a felmérésekből levont következtetéseknek a Katedra kereskedelmi gyakorlatában történő megjelenítését vizsgálta. A Gazdasági Versenyhivatal eljáró versenytanácsa az eljárást lezáró végzését Vj/091-24/2013. iktatószám alatt, 2014. július 31-én hozta meg. Ezen végzésében az eljáró versenytanács a versenyfelügyeleti eljárás egyidejű megszüntetésével a Katedrát az általa tett kötelezettségvállalások teljesítésére kötelezte.

Ezen kötelezettségvállalások részeként az eljáró versenytanács a Katedra számára előírta, hogy a fent hivatkozott versenytanácsi végzés rendelkező részét változatlan formában, valamint a végzés teljes szövegére mutató linket a www.katedra.hu című honlapján közzétegye.

Az eljáró versenytanács végzésének teljes szövegére mutató link a következő:
http://gvh.hu/data/cms1029197/Vj091_2013_v.pdf

Az eljáró versenytanács végzésének rendelkező része pedig a következő:

„A Gazdasági Versenyhivatal eljáró versenytanácsa a Siegler Ügyvédi Iroda / Weil, Gotshal & Manges (1054 Budapest, Szabadság tér 7.) helyettesítési meghatalmazottjaként eljáró Zlatarov Ügyvédi Iroda (eljáró ügyvéd: dr. Z. L.) által képviselt Katedra Nyelviskola Kft. (1061 Budapest, Anker köz 1-3.) eljárás alá vont ellen fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat és jogsértő reklámozás tilalmának feltételezett megsértése miatt indult versenyfelügyeleti eljárásban – nyilvános tárgyalást követően – meghozta az alábbi

Az eljáró versenytanács – a jelen versenyfelügyeleti eljárás egyidejű megszüntetésével – kötelezi a Katedra Nyelviskola Kft.-t (a továbbiakban: Katedra vagy eljárás alá vont) az általa tett, alábbiak szerinti vállalások teljesítésére:

A) A Katedra vállalja, hogy a kötelezettségvállalását elfogadó versenytanácsai végzés kézhezvételtől számított 15. napon belüli időponttól kezdődő 6 hónapos időszakon keresztül a végzés rendelkező részét változatlan formában, valamint a végzés teljes szövegére mutató linket a www.katedra.hu című honlapján folyamatosan megjeleníti, illetve az ugyanezen 6 hónapos időszakban kiküldésre kerülő havi e-mail hírlevelében közlésezi.

B) A Katedra vállalja, hogy egy független kutatócéggel a nyelviskolák által képviselt minőségről a kötelezettségvállalását elfogadó versenytanácsai végzés kézhezvételtől számított 12 hónapon belül a (két nyelviskoláról tapasztalattal rendelkező) célcsoport vonatkozásában reprezentatív közvélemény-kutatást végeztet.

C) A Katedra vállalja, hogy vállalásai teljesítését az A), illetve a B) pontban írt határidők elteltét követő 1-1 hónapon belül – az A) pont szerinti megjelenések, illetve a B) pont szerinti közvélemény-kutatás másolatának megküldésével – a Gazdasági Versenyhivatal számára külön felhívás nélkül igazolja.

D) A jövőre nézve a Katedra vállalja, hogy minőséggel kapcsolatos piacelsőségi állítást csak olyan esetben alkalmaz, ha a fenti B) pont szerint lefolytatott közvélemény-kutatás adatai a kereskedelmi kommunikációban alkalmazott állítást alátámasztják.

A végzéssel szemben a közléstől számított 8 napon belül a Gazdasági Versenyhivatalnál benyújtott vagy ajánlott küldeményként postára adott, a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bírósághoz címzett jogorvoslati kérelemmel lehet élni. A kérelmet a bíróság nemperes eljárásban bírálja felül, amely során kizárólag okirati bizonyításnak van helye, azonban a bíróság a feleket a szükségeshez képest meghallgathatja.”